

Совет Безопасности

Distr.: General
3 October 2018
Russian
Original: English

Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2414 (2018) Совета Безопасности, в которой Совет продлил срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до 31 октября 2018 года и просил меня представить доклад о ситуации в Западной Сахаре до истечения срока действия мандата. В докладе рассматриваются события, произошедшие после опубликования моего предыдущего доклада от 29 марта 2018 года (S/2018/277), и освещаются обстановка на местах, состояние и ход политических переговоров по Западной Сахаре, ход осуществления резолюции 2414 (2018), а также проблемы, с которыми Миссия сталкивается в своей деятельности, и меры, принимаемые для их решения.

II. Последние события

2. В период после опубликования моего предыдущего доклада на всей территории по обе стороны вала сохранялась в целом спокойная обстановка, хотя напряженность в отношениях между сторонами, о которой сообщалось ранее, сохраняется (там же, п. 3).

3. Что касается политической сферы, то мой Личный посланник по Западной Сахаре Хорст Кёлер активизировал свои усилия по достижению прогресса на политических переговорах между сторонами. После принятия резолюции 2414 (2018) он провел консультации с соответствующими сторонами, включая членов Совета Безопасности, членов Группы друзей Западной Сахары и региональные организации. В период с 23 июня по 1 июля 2018 года он совершил вторую поездку в регион, в ходе которой провел обсуждения с широким кругом высокопоставленных должностных лиц обеих сторон и соседних государств и представителей гражданского общества. После этого визита в соответствии с резолюцией 2414 (2018) 8 августа он выступил перед Советом и объявил о своем намерении предложить сторонам и соседним государствам принять участие в прямых переговорах, которые будут проведены до конца года. Позднее, 28 сентября, сторонам были направлены письма с приглашением принять участие в первом совещании «за круглым столом», которое должно состояться в Женеве 5 и 6 декабря 2018 года.

18-16439 (R) 081018 081018





4. Между тем силы «полиции» Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) выведены из буферной полосы в Гергерате (там же, пп. 3–10) с 22 апреля 2018 года. 26 июня на встрече с моим Личным посланником в Рабуни, Алжир, Генеральный секретарь Фронта ПОЛИСАРИО Брахим Гали устно подтвердил, что соответствующие силы выведены окончательно. В этой связи в середине июля МООНРЗС начала сокращать численность личного состава на дневном наблюдательном посту в Гергерате. В районе по-прежнему ведется регулярное воздушное и наземное патрулирование. На той же встрече в июне во исполнение резолюции 2414 (2018) г-н Гали также обязался не переводить административные структуры в Эль-Бир-Лахлу или Тифарити.

5. Хотя на сегодняшний день никаких серьезных угроз для режима прекращения огня нет, МООНРЗС сообщила о ряде новых нарушений военного соглашения № 1. Во всех случаях, касающихся предполагаемых или очевидных нарушений, МООНРЗС взаимодействовала со сторонами в целях предотвращения нарушений или урегулирования сложившихся в этой связи ситуаций. В ряде случаев ей удалось убедить стороны хотя бы частично восстановить прежний статус-кво или отказаться от проведения запланированных мероприятий, которые могут привести к нарушению военного соглашения № 1 или нагнетанию напряженности.

6. Не все утверждения сторон были подтверждены результатами обследований, проведенных Миссией на местах. С начала года такие случаи предполагаемых или очевидных нарушений происходят в среднем раз в неделю, а снижение напряженности, которое уже неоднократно отмечалось после осуществления мероприятий Миссии, свидетельствует об эффективности ее роли в предотвращении конфликтов и создании благоприятных условий для деятельности моего Личного посланника.

7. И Марокко, и Фронт ПОЛИСАРИО объясняли проведение некоторых своих мероприятий необходимостью предупреждения незаконного оборота наркотиков и другой преступной деятельности. В военном соглашении № 1 ничего не говорится о борьбе с контрабандой и преступной деятельностью с задействованием вооруженных сил.

8. Что касается пункта 9 резолюции 2414 (2018), в котором Совет Безопасности признал, что основные вопросы, касающиеся режима прекращения огня и соответствующих соглашений, сохраняются, и призвал Генерального секретаря обсудить эти вопросы со сторонами, с тем чтобы лучше в них разобраться, то Секретариат начал взаимодействовать со сторонами, запрашивая у них письменные разъяснения в отношении их понимания режима прекращения огня и соответствующих соглашений, а также их мнения по любым аспектам, которые, возможно, потребуется скорректировать. В своих ответах обе стороны представили подробные разъяснения относительно того, как они понимают существующий режим прекращения огня, а также свои мнения относительно контекста и происхождения этих соглашений. Обе стороны считают, что существующий режим прекращения огня играет центральную роль в стабилизации ситуации в Западной Сахаре. Помимо этого, стороны подтвердили свое твердое намерение соблюдать соглашение о режиме прекращения огня и придерживаться его положений и положений военного соглашения № 1. Стороны не сочли необходимым каким-либо образом изменить режим прекращения огня или внести коррективы в военное соглашение № 1. Вместе с тем мнения сторон по поводу последствий их применения и самого применения кардинально разошлись.

9. В течение отчетного периода, насколько могла видеть МООНРЗС, Марокко продолжало инвестировать значительные средства в проекты инфраструктурного и экономического развития в районе к западу от вала. Марокко заявляет, что эти инвестиционная деятельность и проекты осуществляются во благо народа Западной Сахары и на основе тесных консультаций с ним. Фронт ПОЛИСАРИО продолжает утверждать, что инвестиционная деятельность и деятельность в области развития, а также эксплуатация природных ресурсов Западной Сахары осуществляются в нарушение международного права и статуса Западной Сахары как несамоуправляющейся территории. Фронт ПОЛИСАРИО также заявляет, что все проявления инакомыслия, особенно народные демонстрации за проведение референдума и независимость, организуемые сахарцами в районе к западу от вала, систематически и жестоко подавляются марокканскими силами безопасности.

10. Чувства разочарования и гнева в связи с отсутствием прогресса в политическом процессе по-прежнему преобладают среди населения лагерей беженцев в районе Тиндуфа, Алжир, и усугубляются сохраняющимися трудностями, такими как обострение проблемы недоедания, вызванное неуклонным сокращением объемов гуманитарной помощи. Каких-либо серьезных инцидентов в плане безопасности в лагерях беженцев в течение отчетного периода зарегистрировано не было, и, в отличие от предыдущих периодов, в этом периоде МООНРЗС не получала никаких сообщений о крупных народных демонстрациях против политического и военного руководства.

11. В письме от 30 марта 2018 года, которое я получил от короля Мухаммеда VI, он осуждает многочисленные провокации и нарушения режима прекращения огня и соответствующих военных соглашений со стороны Фронта ПОЛИСАРИО. В своем письме он обратил особое внимание на официально объявленное намерение Фронта ПОЛИСАРИО перевести некоторые из своих административных структур в Эль-Бир-Лахлу или Тифарити — в районы к востоку от вала. Он заявил, что эти запланированные действия направлены на незаконное изменение статус-кво на местах, которое вынудит Марокко в одностороннем порядке принять меры для сохранения статуса территории к востоку от вала. Позднее от Фронта ПОЛИСАРИО были получены заверения в том, что никакие административные структуры переводиться не будут. Были также получены письма от Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций с жалобами по поводу нарушений, совершаемых Фронтом ПОЛИСАРИО в районе к востоку от вала (см. п. 34 ниже).

12. Помимо этого, я получил письмо от Генерального секретаря Фронта ПОЛИСАРИО, в котором утверждается, что из-за проводимой Марокко политики против сахарского народа 19 мая был убит сахарский студент Университета ибн Зухра в Агадире, Марокко, и что во время визита моего Личного посланника на территорию в Эль-Аюне и Смаре проводилась кампания против мирных демонстраций сахарского народа.

III. Политическая деятельность

13. В течение отчетного периода мой Личный посланник продолжал проводить консультации по вопросу о Западной Сахаре с соответствующими сторонами, включая членов Совета Безопасности, членов Группы друзей Западной Сахары и региональные организации. 10 апреля он совершил поездку в Москву, чтобы встретиться с министром иностранных дел и заместителем министра иностранных дел Российской Федерации и проинформировать их по вопросу о Западной Сахаре. 26–30 апреля он находился с визитом в Руанде, где встретился с

председателями Африканского союза и Комиссии Африканского союза для обмена мнениями о последних событиях в Западной Сахаре. В мае он посетил Брюссель и выступил перед Комитетом Европейского парламента по иностранным делам. В августе в Вашингтоне, округ Колумбия, он встретился с заместителем государственного секретаря и помощником президента по вопросам национальной безопасности Соединенных Штатов Америки.

14. В ходе своей второй поездки в регион, проходившей 23 июня — 1 июля 2018 года, мой Личный посланник посетил Алжир, Эль-Аюн, Нуакшот, Рабат, Рабуни, Смару и Тиндуф. Цель визита заключалась в том, чтобы составить более полное представление о ситуации и обсудить со всеми соответствующими сторонами пути продвижения вперед в политическом процессе после продления срока действия мандата Миссии на шесть месяцев в соответствии с резолюцией 2414 (2018).

15. В Рабуни мой Личный посланник встретился с г-ном Гали, а также с членами переговорной группы под руководством Катри Идоха. Все они заявили о полной поддержке моего Личного посланника и его миссии, а также о своем твердом намерении помочь найти способ урегулирования ситуации в Западной Сахаре. В качестве жеста доброй воли при встрече с моим Личным посланником г-н Гали подтвердил уход Фронта ПОЛИСАРИО из Гергерата и свое твердое намерение не возвращать и не переводить никакие структуры в Тифарити или Эль-Бир-Лахлу. Вместе с тем г-н Гали выразил обеспокоенность по поводу «поселенческой политики» и новой «административной системы» Марокко, из-за которых происходили изменения в демографическом составе Западной Сахары.

16. В Рабате мой Личный посланник встретился с премьер-министром Марокко Саад ад-Дином аль-Османи и министром иностранных дел и международного сотрудничества Насером Буритой, которые заверили его в том, что Марокко всецело поддерживает его работу. Г-н Бурита повторил содержащийся в резолюции 2414 (2018) призыв к достижению реалистичного, практически осуществимого и долговременного политического решения и подчеркнул приверженность Марокко своему предложению об автономии 2007 года, на котором, по его мнению, должны строиться переговоры. Премьер-министр и министр иностранных дел заявили, что, хотя напряженность в Гергерате значительно снизилась, Марокко по-прежнему весьма обеспокоено «провокациями» Фронта ПОЛИСАРИО в районах к востоку от вала.

17. В Алжире мой Личный посланник встретился с премьер-министром страны Ахмедом Уяхьей и министром иностранных дел Абделькадером Месахелем. Оба подтвердили неизменные заверения Алжира в том, что он будет оказывать всестороннюю поддержку как соседняя страна, и подчеркнули важность самоопределения. Настаивая на том, что Алжир не является стороной в конфликте и не может занять место Фронта ПОЛИСАРИО за столом переговоров, г-н Месахель объявил, что как соседняя страна Алжир готов усилить свою роль в политическом процессе в соответствии с требованием резолюции 2414 (2018).

18. В Нуакшоте президент Мавритании Мохамед ульд Абдель Азиз и министр иностранных дел Исмаил ульд Шейх Ахмед также заявили о своей всесторонней поддержке моего Личного посланника и политического процесса. Они особо отметили тесные культурные связи между Мавританией и сахарским народом. Они подтвердили, что в надежде положить конец конфликту Мавритания также готова расширить свое участие в политическом процессе. Президент ульд Абдель Азиз подчеркнул, что поиск мирного решения конфликта имеет исключительно важное значение для всего региона, в котором ведется борьба с торговлей наркотиками, экстремизмом и нищетой.

19. В ходе этого визита все стороны признали ключевую роль МООНРЗС в поддержании режима прекращения огня и предотвращении конфликтов. Они отметили, что вывод МООНРЗС может иметь значительные последствия для стабильности в регионе и обойтись международному сообществу гораздо дороже, чем текущий бюджет Миссии. Фронт ПОЛИСАРИО, Алжир и Мавритания выразили особую обеспокоенность по поводу чувства отчаяния и разочарования некоторых молодых людей, живущих в лагерях.

20. Хотя Фронт ПОЛИСАРИО подчеркнул, что готов участвовать в переговорах и хочет избежать свертывания МООНРЗС, он отметил, что возможности Миссии выполнять свой мандат ограничены из-за недостаточного контроля за соблюдением прав человека и взаимодействия с сахарским народом и использования марокканских номерных знаков. Помимо этого, Фронт ПОЛИСАРИО выразил разочарование в связи с невыполнением Организацией Объединенных Наций пункта 3 резолюции 2351 (2017) Совета Безопасности, касающегося изучения возможных путей решения важнейших вопросов, связанных с режимом прекращения огня, а также в связи с последними докладами МООНРЗС Совету, которые, на их взгляд, являются «недостоверными и субъективными».

21. В Эль-Аюне, Дахле и Смаре мой Личный посланник встретился с большим числом местных выборных должностных лиц. Они отметили достижения в сферах образования, здравоохранения и экономики и заявили, что люди, живущие в районах к западу от вала, признательны за поддержку, полученную от Марокко, особенно за план развития на 7,7 млрд долл. США. Вместе с тем они отметили, что необходимо прояснить вопрос о правовом статусе Западной Сахары, поскольку текущая неопределенность препятствует притоку иностранных инвестиций. Они признали, что, хотя положение на территории более стабильное, чем в ряде соседних странах Сахеля, некоторые проблемы до сих пор не решены, в частности проблемы безработицы среди молодежи и отсутствия инфраструктуры в сфере образования и здравоохранения.

22. В Дахле и Эль-Аюне мой Личный посланник также провел встречи с представителями гражданского общества, которые изложили самые разные мнения. Некоторые из них заявили, что полностью поддерживают предложенный Марокко план автономии, и настоятельно призвали Организацию Объединенных Наций найти политическое решение, которое позволит людям, находящимся в Тиндуфе, вернуться на родину и начать пользоваться благами процесса развития, наблюдающегося на их территории. Они выразили признательность за финансовую поддержку со стороны Марокко, которая позволила улучшить инфраструктуру и услуги образования и здравоохранения на территории, а также повысить уровень информированности населения о правах человека.

23. Вместе с тем другие представители гражданского общества выразили обеспокоенность по поводу финансируемых Марокко проектов в области развития, осуществляемых на территории, утверждая, что они не приносят пользы истинно сахарскому населению. Они подчеркнули, что «выборные» должностные лица на территории не являются представителями всего сахарского народа, а, скорее, представляют интересы находящейся в меньшинстве элиты. Они выразили разочарование по поводу дискриминационной политики, которая применяется к ним как к сахарским активистам и не дает им возможности трудоустроиться и пользоваться экономическими возможностями, а также ограничивает их право на свободу выражения политических взглядов. Некоторые неправительственные организации сообщили о серьезных нарушениях прав человека, совершаемых марокканской полицией, и отметили, что они опасаются за свою собственную безопасность. Эти неправительственные организации единодушно

заявили о том, что самоопределение является единственным способом урегулирования конфликта.

24. Мой Личный посланник посетил ряд объектов, финансируемых Марокко в рамках проектов в области развития, включая конференц-центр и больницу, а также цех, в котором производится фосфатирование, находящийся в ведении Королевского управления фосфатов, в Эль-Аюне. Он также обсудил вопросы социально-экономического развития территории с местными должностными лицами и представителями деловых кругов и гражданского общества.

25. 8 августа во исполнение пункта 14 резолюции 2414 (2018) мой Личный посланник выступил перед Советом Безопасности, представив информацию о своей миссии и планах в отношении дальнейших действий. Члены Совета заявили о своей готовности заслушать выступление моего Личного посланника, когда в этом возникнет необходимость, до продления мандата МООНРЗС в октябре. Он также проинформировал Совет о том, что намерен предложить сторонам и соседним государствам принять участие в первом раунде прямых переговоров, намеченном на четвертый квартал года, чтобы укрепить доверие и обсудить пути достижения прогресса в политическом процессе. Инициатива моего Личного посланника получила широкую поддержку со стороны Совета.

26. Канцелярия моего Личного посланника активно занимается подготовкой к проведению предварительных переговоров, намеченных на 2018 год. Это предусматривает проведение обсуждений со сторонами, членами Совета Безопасности и другими заинтересованными государствами-членами и региональными организациями. Кроме того, продолжаются обсуждения со структурами и партнерами Организации Объединенных Наций, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Международный комитет Красного Креста.

27. Как анонсировалось в ходе его выступления в Совете Безопасности 8 августа, 28 сентября мой Личный посланник направил сторонам и соседним странам приглашение принять участие в переговорах, которые должны состояться в декабре в Женеве. В письме-приглашении мой Личный посланник просил стороны дать свой ответ к 20 октября. На момент опубликования доклада 2 октября Марокко приняло приглашение моего Личного посланника стать участником первого совещания «за круглым столом» в Женеве. 3 октября Фронт ПОЛИСАРИО также принял соответствующее приглашение. Я уверен, что и Алжир и Мавритания ответят утвердительно.

28. 24–28 сентября мой Личный посланник находился с визитом в Нью-Йорке. В ходе ежегодных общих прений на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи он провел обширные консультации со сторонами и заинтересованными государствами-членами в рамках подготовки к проведению предварительных переговоров.

IV. Деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

A. Оперативная деятельность

29. По состоянию на 5 сентября 2018 года военный компонент МООНРЗС насчитывал 233 человека, включая 29 женщин, при утвержденной численности в 245 человек. В период с 1 апреля по 1 сентября 2018 года МООНРЗС провела

операции по наземному патрулированию по маршрутам протяженностью примерно 392 673 км и 328 операций по воздушному патрулированию. Сотрудничество между начальниками опорных пунктов МООНРЗС и сторонами было в целом удовлетворительным. Деятельность в отчетный период включала ежемесячные посещения примерно 920 подразделений, штаб-квартир и опорных пунктов и 28 районов подготовки личного состава. Военные наблюдатели также посетили 365 наблюдательных пунктов к востоку и западу от вала и вели наблюдение за 292 доведенными до их сведения оперативными мероприятиями обеих сторон.

30. Как отмечалось выше, после вывода 22 апреля 2018 года «полиции» Фронта ПОЛИСАРИО из Гергерата по состоянию на середину июля временный наблюдательный пост Миссии, оборудованный в августе 2016 года, начал сокращать свое ежедневное присутствие и будет продолжать следить за ситуацией в районе с помощью регулярного наземного и воздушного патрулирования. Это позволит снизить нагрузку на военный компонент МООНРЗС, поскольку отпадет необходимость выделять на выполнение соответствующей задачи группу, размер которой соответствует размеру средней группы, обслуживающей опорный пункт, из утвержденной численности личного состава. МООНРЗС будет, однако, по-прежнему готова в сжатые сроки восстановить ежедневное присутствие, если того потребует ситуация в районе.

31. По соображениям безопасности наземное патрулирование в районах к востоку от вала по-прежнему ограничено радиусом в 100 км от опорных пунктов, а ночное патрулирование не осуществляется ни с одной, ни с другой стороны от вала. Генеральная Ассамблея утвердила выделение в рамках бюджета МООНРЗС на 2018/19 финансовый год средств на предлагаемое Миссией приобретение защитных укрытий для всех опорных пунктов в районе к востоку от вала, что будет в значительной мере способствовать усилению защиты военных наблюдателей в этих районах в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе под названием «Повышение безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций: необходимость изменения подхода к осуществлению деятельности» от 19 декабря 2017 года.

32. В отчетный период МООНРЗС зарегистрировала шесть нарушений военного соглашения № 1 со стороны Королевской марокканской армии в дополнение к 10 долговременным нарушениям (там же, п. 37). Два из этих нарушений носили общий характер, три представляли собой то, что в военном соглашении № 1 определяется как «тактическое укрепление», а еще одно было связано с ограничением свободы передвижения.

33. МООНРЗС зарегистрировала нарушения военного соглашения № 1 со стороны Фронта ПОЛИСАРИО: 13 из них носили общий характер, одно представляло собой тактическое укрепление, а еще 12 были связаны с ограничением свободы передвижения. Со времени опубликования моего предыдущего доклада (там же, п. 38) существенно увеличилось число нарушений, связанных с ограничением свободы передвижения, в дополнение к долгосрочным нарушениям, о которых говорится в том же докладе.

34. В конце марта 2018 года наземный патруль МООНРЗС заметил, что Королевская марокканская армия восстанавливает песчаную стену, построенную в 1987 году недалеко от Эль-Махбасы. Королевская марокканская армия запрашивала разрешение на проведение этих работ в феврале, апреле и июне 2017 года: МООНРЗС отклонила все три просьбы и отметила, что восстановление существовавшей ранее стены представляло бы собой проведение работ по укреплению в нарушение военного соглашения № 1. МООНРЗС обнаружила, что ведется строительство новой и более мощной стены (3–4 метра в высоту и

8–10 метров в ширину) поверх уже существующей стены (высотой 1–1,5 метра) на отрезке длиной 63,8 км, протянувшемся с севера на юг параллельно валу. Она также заметила ряд новых наблюдательных постов, а также четверо ворот в стене, обеспечивающих доступ к блокам, расположенным вблизи вала.

35. В апреле 2018 года рабочая группа МООНРЗС по вопросам нарушений оценила ситуацию и постановила, что возведение новой песчаной стены представляет собой нарушение военного соглашения № 1. Королевская марокканская армия уведомила МООНРЗС о своем намерении ликвидировать все наблюдательные посты вблизи новой песчаной стены при сохранении четырех ворот и предложила сохранить присутствие четырех невооруженных солдат у каждых ворот. Королевская марокканская армия утверждает, что укрепление стены и новые постройки необходимы для наращивания потенциала по предотвращению контрабанды наркотиков и другой преступной деятельности. Она также утверждает, что эти работы представляют собой восстановление уже существующего строения и их осуществление как таковых не является нарушением, однако военное соглашение № 1 не предусматривает никаких исключений в отношении восстановления уже существующих строений.

36. В конце мая 2018 года МООНРЗС обнаружила 13 новых наблюдательных постов Королевской марокканской армии примерно в 15 км от вала в Бир-Гандузе в южной части территории. Этот вопрос был передан на рассмотрение рабочей группе по вопросам нарушений, которая постановила, что создание этих постов является нарушением военного соглашения № 1. В ходе наземного патрулирования было обнаружено еще 10 новых наблюдательных постов в близлежащих точках; на момент опубликования доклада эти нарушения все еще изучались рабочей группой.

37. Вскоре после начала кризиса в Гергерате в 2016 году Фронт ПОЛИСАРИО оборудовал четыре небольшие военные позиции в буферной полосе, приблизительно в 20 км к юго-востоку от Гергерата; эти действия были признаны МООНРЗС нарушениями. После получения уведомления от командующего силами Фронт ПОЛИСАРИО вывел силы из трех из этих точек, сохранив небольшое военное присутствие на позиции “waypoint 6” (в 16,6 км к востоку от дороги на Гергерат и в 4 км к югу от вала); сохранение военного присутствия по-прежнему является нарушением. Фронт ПОЛИСАРИО оспаривает тот факт, что пост находится в буферной полосе, и в качестве аргумента в пользу его сохранения привел необходимость продолжать следить за событиями в Гергерате и обеспечить постоянную готовность принять меры реагирования в том случае, если Марокко решит возобновить работы на дороге в буферной полосе. МООНРЗС неоднократно призывала Фронт ПОЛИСАРИО ликвидировать этот пост в буферной полосе.

38. 24 марта 2018 года Фронт ПОЛИСАРИО уведомил МООНРЗС о своем намерении оборудовать девять новых военных постов вблизи Эль-Бир-Лахлу, к востоку от песчаного вала, обосновав это решение необходимостью принять меры в связи с увеличением незаконного оборота наркотиков в регионе. МООНРЗС незамедлительно обследовала точки, в которых должны были располагаться предлагаемые новые посты, и 27 марта 2018 года направила Фронту ПОЛИСАРИО письмо с предупреждением о том, что оборудование предлагаемых новых постов будет являться нарушением военного соглашения № 1. 3 мая 2018 года МООНРЗС получила второе уведомление, в котором предлагается оборудовать лишь шесть новых наблюдательных постов. После обследования местности 5 мая 2018 года МООНРЗС направила Фронту ПОЛИСАРИО письмо с предупреждением о том, что оборудование предлагаемых новых постов также будет являться нарушением условий военного соглашения № 1. До сих пор

никаких работ по созданию новых постов не велось, однако МООНРЗС продолжает следить за этими точками.

39. В течение отчетного периода Марокко представило МООНРЗС и Секретариату различные спутниковые снимки, на которых запечатлены предположительно строящиеся объекты в районе к востоку от вала; Марокко считает, что эта строительная деятельность ведется, возможно, в нарушение соглашения о прекращении огня или военного соглашения № 1. МООНРЗС обследовала соответствующие районы и в семи случаях установила, что никаких нарушений нет. Еще в отношении восьми случаев, в том числе случая в Эль-Бир-Лахлу, о котором говорилось выше, в настоящее время ведется расследование.

40. На нашей встрече, состоявшейся 4 апреля в Нью-Йорке, министр иностранных дел и международного сотрудничества Марокко заявил, что он выступает против оборудования новых постов, и призвал МООНРЗС осудить эти действия как нарушение военного соглашения № 1. Он также предупредил, что Марокко не потерпит таких действий со стороны Фронта ПОЛИСАРИО, который должен будет взять на себя всю полноту ответственности за любые последствия. Эта жалоба вновь излагалась в письмах Постоянного представителя Марокко на имя заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

41. 26 июня 2018 года Генеральный секретарь Фронта ПОЛИСАРИО заверил моего Личного посланника в том, что во исполнение резолюции 2414 (2018) он не намеревается переводить административные структуры на территорию. Тем не менее в начале мая 2018 года МООНРЗС подтвердила, что вблизи Тифарити строится большое одноэтажное здание, в котором будет расположено примерно 36 комнат. Местный военный представитель Фронта ПОЛИСАРИО сообщил военным наблюдателям МООНРЗС, что это гражданская постройка. Военнослужащие Фронта ПОЛИСАРИО, охранявшие объект, отказали представителям МООНРЗС в доступе к нему. Несколько последующих запросов на предоставление доступа к объекту были также отклонены, и этот вопрос был передан на рассмотрение рабочей группе по вопросам нарушений как нарушение, связанное с ограничением свободы передвижения. На данном этапе здание не эксплуатируется и установить его предполагаемые функции невозможно.

42. 20 мая 2018 года Фронт ПОЛИСАРИО провел в Тифарити ряд мероприятий, в том числе военный парад в ознаменование сорок пятой годовщины своего создания. Военные наблюдатели МООНРЗС сообщили, что подготовка к военному параду началась приблизительно за 10 дней до даты его проведения. 18 мая командующий силами МООНРЗС направил Фронту ПОЛИСАРИО письмо с предупреждением о том, что участие в параде личного состава, обычно дислоцированного за пределами военного округа Тифарити, может представлять собой нарушение военного соглашения № 1. От Фронта ПОЛИСАРИО были получены заверения в том, что никакие военнослужащие и никакая военная техника не будут передислоцироваться из других регионов или из Рабуни, Алжир, для участия в параде и торжественных мероприятиях.

43. В параде в конечном итоге были задействованы примерно 700 военнослужащих и полицейских, включая курсантов, а также военные транспортные средства и военная техника. До этого мероприятия Постоянный представитель Марокко направил мне письмо, в котором осудил запланированный военный парад, назвав его проведение нарушением военного соглашения № 1, провокацией и дестабилизирующим действием, нарушающим резолюцию 2414 (2018). Он потребовал МООНРЗС вмешаться и потребовать, чтобы Фронт ПОЛИСАРИО воздержался от этих действий. В июне 2018 года рабочая группа Миссии по вопросам нарушений постановила, что, хотя войска были сосредоточены в зоне ограниченного доступа, ввиду того что мероприятие носило исключительно

церемониальный и временный характер, его проведение не являлось нарушением военного соглашения № 1. Было отмечено, что войска Фронта ПОЛИСАРИО начали покидать район проведения парада 21 мая 2018 года.

44. МООНРЗС зафиксировала также две демонстрации сахарских гражданских лиц внутри буферной полосы вблизи вала, которые Королевская марокканская армия осудила, назвав их провокациями, нарушающими соглашения о прекращении огня. Они не были расценены как нарушение военного соглашения № 1, поскольку носили гражданский характер.

B. Деятельность, связанная с разминированием

45. Наземные мины и другие взрывоопасные пережитки войны по-прежнему представляют угрозу для персонала МООНРЗС и автоколонн с грузами материально-технического снабжения. По состоянию на 1 сентября 2018 года сохранялась необходимость в расчистке в общей сложности 48 мест попадания кассетных боеприпасов и 26 известных минных полей к востоку от вала. Центр по координации противоминной деятельности, действующий при Миссии под управлением Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжает функционировать из Тиндуфа.

46. Центр по координации противоминной деятельности произвел съемку и расчистку территории площадью 2 086 639 кв. метров, загрязненной наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, расчистив таким образом 41 приоритетный и высокоприоритетный район попадания кассетных боеприпасов и одно минное поле. К востоку от песчаного вала было проверено в общей сложности 59 320 кв. м от общей площади маршрутов патрулирования Миссии и маршрутов снабжения (эквивалент 7,4 км), благодаря чему передвижение военных наблюдателей МООНРЗС стало менее затрудненным. Были уничтожены в общей сложности 458 единиц взрывоопасных пережитков войны, в том числе 336 суббоеприпасов и 122 других взрывоопасных пережитка войны. Центр провел обучение 42 вновь прибывших гражданских сотрудников и военнослужащих МООНРЗС по вопросам безопасного обращения с наземными минами, а также пять занятий для 37 сотрудников по переподготовке по вопросам безопасного обращения с наземными минами. Центром были также проведены 33 оценки гарантий качества своей работы. Фронтом ПОЛИСАРИО в соответствии с подписанным в 2005 году Актом о принятии по линии «Женевского призыва» обязательства соблюдать полный запрет на противопехотные мины и сотрудничать в преодолении минной проблемы был уничтожен запас из 2500 противопехотных мин. Последний этап уничтожения запасов противопехотных мин запланирован на ноябрь 2018 года; по его завершении будут уничтожены все объявленные Фронтом ПОЛИСАРИО запасы имевшихся у него противопехотных мин.

47. Центр по координации противоминной деятельности через своего местного партнера в районе к востоку от вала — Сахарское отделение по координации деятельности, связанной с разминированием, — продолжает поддерживать контакты с Фронтом ПОЛИСАРИО по вопросам противоминной деятельности с целью более четко установить последствия присутствия наземных мин и других взрывоопасных пережитков войны для ситуации в Западной Сахаре. Наряду с этим Центр продолжает оказывать Отделению техническую помощь в вопросах, касающихся операций, управления данными, административного обслуживания и финансов.

48. По сообщениям Королевской армии Марокко, с апреля 2018 года в районе к западу от вала имел место один случай ранения военнослужащего в ходе инцидента, связанного с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны. Королевская армия Марокко сообщила о том, что к западу от вала было расчищено более 84 млн кв. м земли и уничтожено 344 единицы боеприпасов, в том числе 268 неразорвавшихся боеприпасов, 74 противотанковые мины и 2 противотранспортные мины.

C. Обеспечение безопасности

49. По итогам общей оценки угроз, проведенной МООНРЗС в контексте реализации разработанной в 2018 году более широкой концепции управления рисками в области безопасности, уровень безопасности во всех зонах в районе ответственности Миссии был определен как умеренный. С учетом имевших место ранее прямых угроз со стороны экстремистских элементов в Сахеле самый высокий уровень угрозы сохраняется в районах к востоку от вала. МООНРЗС продолжает применять меры в целях уменьшения последствий угроз в соответствии с составленным в феврале 2017 года приоритетным перечнем рисков в плане безопасности. Остальные меры и дополнительные улучшения будут осуществляться в течение 2018/19 финансового года, при этом основное внимание будет уделено опорным постам, расположенным к востоку от вала.

D. Основная гражданская деятельность

50. В период с 28 июня по 1 июля 2018 года МООНРЗС оказала основную и материально-техническую поддержку в связи с поездкой моего Личного посланника в Западную Сахару, а также в связи с его визитом в Рабуни для встречи с официальными представителями Фронта ПОЛИСАРИО.

51. В соответствии с давно сложившейся практикой Фронт ПОЛИСАРИО должен дать официальное согласие на приезд моего Специального представителя в штаб-квартиру Фронта в Рабуни, однако согласие еще не получено. Фронт ПОЛИСАРИО настаивает на том, чтобы встреча состоялась на территории Западной Сахары, хотя встречи с другими старшими должностными лицами по-прежнему проводятся в Рабуни. 18 апреля я направил Генеральному секретарю Фронта ПОЛИСАРИО Гали письмо с просьбой вернуться к устоявшейся практике, но пока позиция Фронта остается неизменной. Эта ситуация является существенным препятствием для отношений между МООНРЗС и Фронтом ПОЛИСАРИО, которые в настоящее время ограничены лишь телефонными и письменными контактами между моим Специальным представителем и Координатором Фронта ПОЛИСАРИО. Повседневные контакты на рабочем уровне по-прежнему осуществляет отделение связи Миссии в Тиндуфе, а мой Специальный представитель провел одну встречу с Координатором Фронта ПОЛИСАРИО за пределами района действия Миссии. С начала 2018 года Фронт ПОЛИСАРИО требует, чтобы на территории Западной Сахары проводились и все встречи с Командующим силами МООНРЗС, в результате чего прекратились и все контакты военного руководства с Фронтом ПОЛИСАРИО.

52. Фронт ПОЛИСАРИО утверждает, что МООНРЗС регулярно проводит встречи с марокканским координатором в Эль-Аюне, и поэтому ничто не должно препятствовать проведению в территории встреч с Фронтом ПОЛИСАРИО. Эта позиция является частью более широкой просьбы Фронта ПОЛИСАРИО о том, чтобы Фронту и Марокко как сторонам в конфликте было обеспечено равное обращение. По мнению марокканских властей, проведение в территории встреч

МООНРЗС с представителями Фронта ПОЛИСАРИО (которые, как правило, проводятся в Рабуни) в любом случае будет представлять собой признание контроля Фронта ПОЛИСАРИО над территорией к востоку от вала, а Марокко его отрицает, и, кроме того, это будет подразумевать признание «Сахарской Арабской Демократической Республики», что является неприемлемым.

53. В условиях ограничений, вызванных невозможностью наладить надлежащие контакты на местах в районах к западу от вала, МООНРЗС продолжала регулярно представлять Секретариату отчеты и аналитические материалы о событиях, происходящих в Западной Сахаре или затрагивающих ее. Для повышения информированности о положении дел и усиления координации между основными гражданским и военным компонентами МООНРЗС была создана новая объединенная аналитическая структура, в рамках которой гражданские и военные аналитики взаимодействуют на ежедневной основе в целях объединения результатов своих оценок и обеспечения последующей деятельности. Кроме того, Миссия приступила к реализации программы Организации Объединенных Наций по обеспечению осведомленности об обстановке и продолжала принимать регулярно прибывавших с визитами представителей государств-членов.

54. Проблемы в плане поддержания контактов возникли исключительно в связи с взаимодействием между моим Специальным представителем и Фронтом ПОЛИСАРИО, о чем говорилось выше; в остальном Миссия продолжала беспрепятственно взаимодействовать с гражданским обществом и другими соответствующими партнерами в районе к востоку от вала и в лагерях беженцев в районе Тиндуфа.

E. Проблемы, препятствующие деятельности Миссии

55. Как сообщалось ранее (там же, пп. 52–54), серьезную угрозу для деятельности Миссии по-прежнему представляют расхождения в толковании сторонами мандата МООНРЗС, что часто становится причиной активной и систематической критики ее деятельности. Так, пресс-релизы и заявления Миссии негативно воспринимаются сторонами, каждая из которых пытается добиться, чтобы в них было полностью отражено ее видение мандата МООНРЗС, а также статуса конфликта и территории. В последнее время прерогатива Миссии в плане публикации заявлений для общественности оспаривается.

56. Отсутствие у Миссии адекватного доступа к партнерам на местах по-прежнему ограничивает ее возможности в плане составления независимой оценки ситуации в Западной Сахаре к западу от вала. Кроме того, требование Марокко о необходимости установки на транспортных средствах МООНРЗС в районе к западу от вала марокканских номерных знаков продолжает подрывать авторитет Миссии как беспристрастной структуры (там же, п. 57)

57. Самой серьезной проблемой для операций МООНРЗС остается обеспечение безопасности, в первую очередь в контексте наземного патрулирования и передвижения автоколонн с грузами, предназначенными для пополнения материально-технических запасов, маршруты движения которых проходят через пустынные районы, расположенные с восточной стороны от песчаного вала. МООНРЗС не сомневается в приверженности Фронта ПОЛИСАРИО делу обеспечения безопасности стационарных опорных пунктов МООНРЗС, однако для нее, как и ранее, предметом озабоченности являются характер экстремистской угрозы, исходящей из других точек в Сахеле, а также риски, которым патрули подвергаются в районах, находящихся в стороне от опорных пунктов. Генеральная Ассамблея одобрила выделение МООНРЗС финансовых средств на приобретение третьего вертолета во второй половине года, что позволит ей чаще

проводить рекогносцировочные полеты до направления автоколонн с грузами, предназначенными для целей материально-технического снабжения, а также проводить замену личного состава наземных патрулей в отдаленных и опасных районах.

V. Гуманитарная деятельность и права человека

A. Лица, пропавшие без вести в период конфликта

58. Международный комитет Красного Креста продолжал исполнять роль нейтрального посредника, стремящегося найти возможности для расширения диалога и содействия обмену информацией между сторонами в отношении лиц, которые по-прежнему числятся пропавшими без вести в связи с прошлыми боевыми действиями.

B. Помощь в обеспечении защиты западносахарских беженцев

59. УВКБ продолжало обеспечивать международную защиту и вместе с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной продовольственной программой (ВПП) продолжало оказание гуманитарной помощи сахарским беженцам, проживающим в пяти лагерях вблизи Тиндуфа. Для целей планирования в настоящее время проводится анализ степени уязвимости беженцев, в котором принимают участие многие учреждения и структуры.

60. ВПП продолжает заниматься удовлетворением основных потребностей беженцев в продовольствии и питании, ежемесячно распределяя 125 000 базовых продовольственных пайков. В марте 2018 года положение дел в плане обеспеченности беженцев продовольствием было проанализировано с целью определить степень нехватки продовольствия и учитывать этот фактор в будущем при планировании деятельности по оказанию продовольственной помощи в целом. Распространенность анемии и недоедания по-прежнему вызывают обеспокоенность органов здравоохранения. УВКБ и ВПП продолжали тесно сотрудничать в решении вопросов, касающихся профилактики и лечения анемии, задержки роста, а также недоедания среди беременных и кормящих женщин, девочек и детей младшего возраста. Для того, чтобы улучшить посещаемость и снизить показатели выбытия детей, ВПП предоставила утренние завтраки более чем 41 000 мальчиков и девочек в начальных классах школ и детских садах. В целях повышения жизнестойкости и усиления продовольственной безопасности ВПП расширила свой гидропонный проект по производству свежих кормов для животных и приступила к осуществлению проекта по созданию рыбоводного хозяйства.

61. В лагерях беженцев действует и ЮНИСЕФ, который оказывает поддержку в реализации программ охраны здоровья матери и ребенка, в том числе поддержку в осуществлении расширенной программы иммунизации, а также мероприятий по обеспечению защиты и обучению детей.

62. Главным препятствием, с которым сталкиваются гуманитарные организации, по-прежнему является нехватка финансовых средств. В мае 2018 года эти три структуры наряду с 11 международными неправительственными организациями обратились с призывом мобилизовать 137 млн долл. США на поддержку жизненно необходимых мероприятий в двухгодичном периоде 2018–2019 годов. К настоящему времени учреждения Организации Объединенных Наций получили лишь 41 процент необходимых средств, и меньше всех — УВКБ

(12 процентов). Ввиду хронической нехватки финансирования УВКБ было весьма сложно обеспечивать соблюдение международных стандартов в области защиты, обеспечения жильем, здравоохранения, образования, энергоснабжения и обеспечения беженцев средствами к существованию. К тому же, УВКБ оказалось в состоянии предоставить в среднем лишь 10 литров питьевой воды на человека в день, а это лишь половина минимальной стандартной нормы, составляющей 20 литров на человека в день.

C. Меры укрепления доверия

63. Меры укрепления доверия, предусмотренные резолюцией 1282 (1999) и последующими резолюциями Совета Безопасности и предполагающие возможность налаживания семейных связей между сахарскими беженцами в тиндуфских лагерях и их родными общинами в Западной Сахаре, по-прежнему не осуществляются.

D. Права человека

64. В отчетный период УВКПЧ[1] получило ряд сообщений с информацией о насильственном разгоне демонстрантов в ходе протестов, связанных с реализацией права на самоопределение, права распоряжаться природными богатствами и ресурсами и соблюдением прав заключенных.

65. УВКПЧ продолжает получать сообщения о непривлечении к ответственности за нарушения прав человека, совершаемые в отношении сахарцев, включая произвольные аресты, пытки и жестокое обращение. По состоянию на 15 августа 2018 года национальный превентивный механизм, предусмотренный в Факультативном протоколе к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, ратифицированном в 2014 году, еще не создан (там же, п. 65).

66. УВКПЧ по-прежнему обеспокоено сообщениями о чрезмерно активном проведении операций по наблюдению за правозащитниками и журналистами, особенно работающими в Западной Сахаре. Марокканские власти продолжают ограничивать доступ в Западную Сахару для иностранных посетителей, в том числе журналистов и юристов из Марокко[2].

67. В своих заключительных замечаниях, вынесенных в июле 2018 года по четвертому периодическому докладу Алжира, Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с рассмотрением вопроса о соблюдении Международного пакта о гражданских и политических правах по поводу того, что в лагерях Тиндуфа «фактически имеет место передача Фронту ПОЛИСАРИО полномочий государства-участника, особенно в судебной сфере», а также в связи с сообщениями о том, что вследствие этого лица, ставшие жертвами нарушений положений

---

[1] Ввиду того, что УВКПЧ располагает ограниченными возможностями в плане отслеживания положения дел в этой области, недостатки в отчетности по вопросам прав человека сохранялись. УВКПЧ удалось провести в Западной Сахаре четыре миссии по оценке — в 2006, 2014 и 2015 годах. В своей резолюции 2414 (2018) Совет Безопасности призвал расширять сотрудничество с УВКПЧ, в том числе посредством облегчения поездок в этот регион.

[2] В декабре 2016 года Комитет по правам человека рекомендовал Марокко обеспечить, чтобы любое вмешательство в осуществление права на неприкосновенность личной жизни отвечало принципам законности, пропорциональности и необходимости (см. CCPR/C/MAR/CO/6, п. 38).

Пакта в лагерях, не имеют доступа к эффективным средствам правовой защиты в судах государства-участника (см. CCPR/C/DZA/CO/4, п. 9).

VI. Африканский союз

68. На своей тридцать первой сессии, проходившей в Нуакшоте 1 и 2 июля 2018 года, Ассамблея Африканского союза рассмотрела доклад, подготовленный Председателем Комиссии Африканского союза по вопросу о Западной Сахаре, и в своем решении 693 (XXXI) постановила учредить африканский механизм в составе «тройки» Африканского союза[3], а также Председателя Комиссии, который будет оказывать поддержку в реализации усилий, предпринимаемых под руководством Организации Объединенных Наций, и регулярно представлять доклады о выполнении своего мандата Ассамблее и, при необходимости, Совету мира и безопасности Африканского союза на уровне глав государств и правительств. Было также решено, что вопрос о Западной Сахаре может подниматься лишь в этом контексте и на этом уровне. В том же решении Ассамблея просила Председателя Комиссии провести необходимые консультации для возобновления деятельности Отделения Африканского союза при МООНРЗС в Эль-Аюне и призвала государства — члены Африканского союза поддержать усилия, предпринимаемые под руководством Организации Объединенных Наций. По просьбе Председателя Комиссии это решение было доведено до сведения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 7 августа 2018 года.

VII. Финансовые аспекты

69. В своих резолюции 72/301 и решении 72/558 от 5 июля 2018 года Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание МООНРЗС в течение финансового периода с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года 52,4 млн долл. США брутто. В случае принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии на период после 31 октября 2018 года расходы на содержание Миссии будут ограничиваться суммами, утвержденными Ассамблеей.

70. По состоянию на 11 сентября 2018 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих зачислению на специальный счет для МООНРЗС, составляла 50,9 млн долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира на эту дату составляла 2628,2 млн долл. США.

71. Затраты стран, предоставляющих войска, возмещены по 31 октября 2017 года, а возмещение расходов на основное принадлежащее контингентам имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения, произведено по 30 сентября 2017 года в соответствии с ежеквартальным графиком платежей.

---

[3] В состав «тройки» входят слагающий свои полномочия, нынешний и будущий председатели Африканского союза.

VIII. Независимый обзор Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

72. В соответствии с моей просьбой приступить к проведению всеобъемлющего обзора операций по поддержанию мира в течение отчетного периода был осуществлен обзор деятельности МООНРЗС, целью которого было проанализировать оптимальные способы решения стоящих перед Миссией проблем и задач. Обзор проводился под руководством независимого внешнего эксперта Дайан Корнер, бывшего заместителя Специального представителя Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике. Поддержку г-же Корнер оказывала группа в составе представителей Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки. Группа по обзору МООНРЗС провела консультации с заинтересованными сторонами в Центральных учреждениях, а также встречи в Нью-Йорке с Постоянным представителем Марокко и с представителем Фронта ПОЛИСАРИО. Группа посетила район действия Миссии в период с 16 по 22 июня 2018 года для оценки работы МООНРЗС; в частности, члены группы выезжали на опорные пункты, расположенные с восточной и с западной стороны от вала, и в отделение связи Миссии в Тиндуфе.

73. В ходе обзора было установлено, что в настоящее время МООНРЗС выполняет три важнейшие функции в плане предотвращения конфликтов. Во-первых, она препятствует эскалации инцидентов, связанных с нарушением режима прекращения огня, в условиях отсутствия прямых контактов между двумя сторонами, каждая из которых при необходимости рассмотрения своих различных утверждений обращается к МООНРЗС. Во-вторых, МООНРЗС обеспечивает условия для того, чтобы ситуация на месте способствовала усилиям моего Личного посланника, нацеленным на возобновление политического процесса. В-третьих, присутствие Миссии способствует поддержанию региональной стабильности в Магрибе.

74. В ходе обзора было выявлено наличие значительных возможностей для технической модернизации, благодаря которой Миссия смогла бы эффективнее осуществлять деятельность по наблюдению и смягчению последствий конфликта, и при этом было отмечено, что широкое применение во многом предсказуемой и повторяющейся практики наземного патрулирования не оптимизирует ресурсы Миссии. Было высказано мнение о том, что попытки обеспечить полную осведомленность о положении дел на всем протяжении вала длиной порядка 2500 км являются нереалистичными и что военному компоненту следует планировать результаты своей деятельности, в большей степени исходя не из количественных, а из качественных показателей. Чтобы добиться таких улучшений, потребуется согласие сторон.

75. В ходе обзора было также отмечено, что важно возобновить приостановленную в настоящее время программу мер по укреплению доверия, которая осуществлялась под руководством УВКБ и является значимым инструментом в деле поддержки мирного процесса. Кроме того, при проведении обзора была дана высокая оценка программам деятельности МООНРЗС, связанной с разминированием, и было отмечено, что следует приложить все усилия, чтобы убедить стороны в необходимости расширять операции по разминированию и удалению взрывоопасных пережитков войны и повышать их эффективность. Наряду с этим в ходе обзора был высказан ряд оговорок в отношении некоторых административных требований, предъявляемых к деятельности МООНРЗС, включая настоятельное требование Марокко, чтобы на транспортных средствах

МООНРЗС устанавливались марокканские номерные знаки, а не номерные знаки Организации Объединенных Наций, и чтобы отметки в паспортах проставлялись Эль-Аюне.

IX. Замечания и рекомендации

76. Я с удовлетворением отмечаю, что стороны, несмотря на отдельные нарушения и случаи возникновения напряженности, продолжают поддерживать режим прекращения огня и в целом соблюдают соответствующие военные соглашения. В то же время я обеспокоен усилением напряженности в отношениях между сторонами и все более бескомпромиссной риторикой. Поддержание мирной и стабильной обстановки исключительно важно с точки зрения обеспечения необходимых условий для возобновления политического процесса. Призываю стороны продолжать взаимодействовать с Миссией в целях урегулирования проблем, связанных с давними нарушениями и нарушениями, имевшими место за последнее время, при полном уважении мандата Миссии, соглашений о прекращении огня и соответствующих военных соглашений.

77. Посетив регион, мой Личный посланник смог еще лучше понять суть нынешней ситуации в Западной Сахаре. Взятое Фронтом ПОЛИСАРИО обязательство не возвращаться в Гергерат и не переводить новые учреждения в район к востоку от вала — это шаг в правильном направлении, свидетельствующий о его готовности вернуться за стол переговоров. Алжир и Мавритания подтвердили свою готовность принимать более активное участие в процессе переговоров. Обнадеживает и желание Марокко содействовать посещению Западной Сахары.

78. Настоятельно призываю стороны и соседние страны позитивно откликнуться на предложение моего Личного посланника сесть за стол переговоров в духе доброй воли и без каких-либо предварительных условий. Призываю также членов Совета Безопасности, друзей Западной Сахары и других соответствующих субъектов поощрять стороны и соседние страны к тому, чтобы они приняли предложение моего Личного посланника.

79. Я обеспокоен разладом в отношениях между МООНРЗС и Фронтом ПОЛИСАРИО, из-за которого мой Специальный представитель и Командующий Силами лишен возможности встретиться со своими коллегами. Поэтому я вновь призываю Фронт ПОЛИСАРИО возобновить встречи со старшим руководством МООНРЗС в Рабуни в соответствии с давно сложившейся практикой.

80. Роль Миссии зависит от ее способности беспристрастно и независимо выполнять мандат, предоставленный ей Советом Безопасности, и я призываю стороны всемерно уважать эту независимость. Я также призываю Совет Безопасности поддержать Миссию в этом отношении.

81. В деле выполнения своих задач по наблюдению за прекращением огня МООНРЗС по-прежнему полагается на невооруженных военных наблюдателей. Меня, как и прежде, глубоко беспокоит проблема обеспечения безопасности и охраны сотрудников МООНРЗС в Западной Сахаре, которые остаются крайне уязвимыми к различным угрозам, особенно исходящим от преступных и террористических групп, в первую очередь в районах к востоку от вала. Я признателен Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее за поддержку Миссии в ее усилиях, нацеленных на укрепление базы ее ресурсов, связанных с обеспечением безопасности, и прошу государства-члены продолжать оказывать содействие в этом отношении.

82. Теперь, когда проведение независимого обзора завершено, я рассчитываю на осуществление в тесном сотрудничестве со сторонами мер в целях повышения эффективности деятельности Миссии, в том числе за счет модернизации ее подхода к выполнению задач по наблюдению и контролю, а также оптимального использования инновационных методов и новых технологий, призванных сделать деятельность МООНРЗС по военному контролю более эффективной и более компактной. Такие меры будут направлены, в частности, на укрепление систем раннего предупреждения, обеспечивающих более полное соблюдение соглашения о прекращении огня, своевременное расследование сообщений о нарушениях режима прекращении огня и действенное участие в случае возникновения напряженных ситуаций с целью разрядить обстановку и предотвратить эскалацию напряженности.

83. Я отмечаю численность женского персонала в составе военного компонента МООНРЗС и призываю страны, предоставляющие войска, поддержать МООНРЗС в ее усилиях, направленных на обеспечение более сбалансированной представленности мужчин и женщин.

84. Призываю оказывать сторонам полную и постоянную поддержку, с тем чтобы обеспечить осуществление технической модернизации, которая позволит Миссии более эффективно выполнять свой мандат после проведения независимого обзора. Кроме того, предлагаю Совету Безопасности и другим государствам-членам призвать стороны возобновить осуществление программы мер укрепления доверия под руководством УВКБ.

85. Как было отмечено выше в пункте 7 в отношении пункта 9 резолюции 2414 (2018) Совета Безопасности, мнения сторон по вопросам, касающимся режима прекращении огня и соответствующих соглашений, кардинально разошлись, и ни одна из них не выразила заинтересованности в том, чтобы так или иначе скорректировать свою позицию.

86. Деятельность МООНРЗС остается одним из основных компонентов усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций в целях достижения справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения конфликта в Западной Сахаре, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары. МООНРЗС неизменно демонстрирует свою эффективность в качестве инструмента предупреждения конфликтов с момента своего создания в 1991 году — период, на протяжении которого стороны не обменивались огневыми ударами. Посреднические усилия Миссии оказались успешными в деле деэскалации серьезной напряженности, в урегулировании ситуаций, чреватых нарушением военных соглашений, и в поддержании доверия сторон к соглашениям о прекращении огня. Несмотря на трудности, с которыми ей приходится сталкиваться, а также ограниченные ресурсы, Миссия успешно информирует Секретариат и Совет Безопасности о положении дел в Западной Сахаре и связанных с ней событиях, а также поддерживает стабильность в регионе. МООНРЗС сыграла решающую роль, обеспечив моему Личному посланнику возможность посредством интенсивных усилий в течение последних шести месяцев добиться заметного прогресса в направлении политического урегулирования вопроса о Западной Сахаре. В связи с этим я рекомендую Совету продлить мандат МООНРЗС на один год, до 31 октября 2019 года, с тем чтобы обеспечить моему Личному посланнику поле для деятельности и время для осуществления им усилий в целях создания условий, необходимых для продвижения вперед политического процесса.

87. Я вновь с большой обеспокоенностью вынужден отметить, что финансовых средств на цели оказания гуманитарной помощи не хватает, хотя потребности в ней растут. В этой связи призываю международное сообщество

продолжать оказывать поддержку в осуществлении программ гуманитарной деятельности.

88. В ходе миссии моего Личного посланника были очевидны отсутствие коммуникации между людьми, проживающими по обе стороны от вала, и неверные представления жителей каждой из сторон о реальной жизни по другую сторону. В этой связи я призываю жителей Западной Сахары наладить каналы связи со своими родственниками, проживающими по обе стороны от вала, в целях укрепления доверия и формирования концепции мирного будущего.

89. Настоятельно призываю стороны соблюдать и поощрять права человека, в том числе путем решения сохраняющихся проблем в области прав человека и путем расширения сотрудничества с УВКПЧ и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, а также содействовать проведению ими последующих миссий. В целях обеспечения защиты всего населения Западной Сахары необходимо обеспечить независимый, беспристрастный, всеобъемлющий и постоянный мониторинг положения в области прав человека.

90. Я хотел бы поблагодарить моего Личного посланника по Западной Сахаре Хорста Кёлера за его неустанные усилия. Я также глубоко признателен моему Специальному представителю по Западной Сахаре и главе МООНРЗС Колину Стюарту и генерал-майору Ван Сяоцзюню за их самоотверженное руководство МООНРЗС. В заключение хотел бы также выразить благодарность действующим в составе МООНРЗС мужчинам и женщинам за их преданность делу и самоотверженную работу в сложных условиях по выполнению мандата Миссии.

Приложение I

Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Численность контингентов стран по состоянию на 5 сентября 2018 года

Страна	*Военные наблюдатели*[a]	*Военнослужащие в составе контингентов*[a]	*Гражданские полицейские*[b]	*Итого*
Аргентина	2	–	–	2
Австрия	5	–	–	5
Бангладеш	8	20	–	28
Бразилия	10	–	–	10
Бутан	2	–	–	2
Китай	12	–	–	12
Хорватия	7	–	–	7
Джибути	2	–	–	2
Эквадор	4	–	–	4
Египет	17	–	–	17
Сальвадор	1	–	–	1
Франция	2	–	–	2
Германия	3	–	–	3
Гана	8	7	–	15
Гвинея	5	–	–	5
Гондурас	12	–	–	12
Венгрия	6	–	–	6
Индия	3	–	–	3
Индонезия	3	–	–	3
Ирландия	3	–	–	3
Италия	2	–	–	2
Иордания	2	–	–	2
Казахстан	5	–	–	5
Малави	3	–	–	3
Малайзия	5	–	–	5
Мексика	4	–	–	4
Монголия	1	–	–	1
Черногория	2	–	–	2
Непал	5	–	–	5
Нигерия	6	–	–	6
Пакистан	14	–	–	14
Польша	2	–	–	2
Португалия	–	–	1	1
Республика Корея	5	–	–	5
Российская Федерация	15	–	–	15

Страна	*Военные наблюдатели*[a]	*Военнослужащие в составе контингентов*[a]	*Гражданские полицейские*[b]	*Итого*
Шри-Ланка	4	–	–	4
Швеция	2			2
Швейцария	2	–	–	2
Того	2	–	–	2
Всего	**196**	**27**	**1**	**224**

[a] Утвержденная численность, включая Командующего силами, составляет 246 человек.
[b] Утвержденная численность составляет 12 человек.
[c] Фактическая численность развернутого на местах военного персонала и гражданских полицейских, включая Командующего силами.

Приложение II

Карта



Map No. 3691 Rev. 85 UNITED NATIONS
September 2018 (Colour)

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)